

- |           |                         |           |                      |
|-----------|-------------------------|-----------|----------------------|
| <b>EN</b> | Instruction Manual      | <b>IT</b> | Istruzioni per l'uso |
| <b>NL</b> | Gebruiksaanwijzing      | <b>SV</b> | Bruksanvisning       |
| <b>FR</b> | Mode d'emploi           | <b>PL</b> | Instrukcja obsługi   |
| <b>DE</b> | Bedienungsanleitung     | <b>CS</b> | Návod na použití     |
| <b>ES</b> | Manual de instrucciones | <b>SK</b> | Návod na použitie    |
| <b>PT</b> | Manual de Instruções    |           |                      |

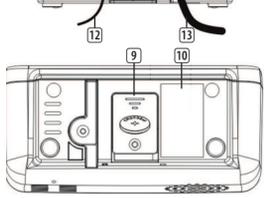
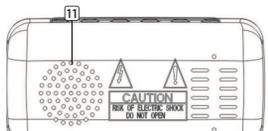
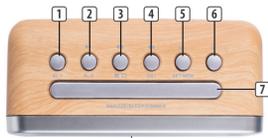


**Retro clock radio**

PLL FM Radio - LCD display

**CL-1474**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TELEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SÚČASTI



[WEEE LOGO]



**EN Instruction manual**

**SAFETY**

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

- Warning:** Within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

- Warning:** LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

- The mains plug is used as the disconnect device and it shall remain readily operable. To completely disconnect the power input, the Mains plug of the apparatus must be disconnected from the mains Completely. The mains plug should not be obstructed or should be Easily accessed during intended use.

**PARTS DESCRIPTION**

- VOLUME DOWN / ALARM 1
- VOLUME UP / ALARM 2
- TUNE - / YEAR/MONTH/DAY
- TUNE + / DST
- CLOCK ADJ. / SET.MEM / M+
- ON / OFF RADIO / ALARM OFF
- SNOOZE / SLEEP / DIMMER
- DISPLAY
- BATTERY COMPARTMENT
- RATING LABEL
- SPEAKER
- FM ANTENNA
- AC POWER CORD

**BEFORE THE FIRST USE**

This unit is equipped with a battery backup system, which requires a CR2032 lithium battery (not included). Place the battery in the battery compartment and make sure that the + and - battery terminals correspond with the symbols in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock will automatically switch to the battery power and the internal clock memory will continue running (note that the display is switched off and the radio won't operate). When the AC power resumes, the unit automatically switches back to the AC power and will return to normal operation.

**USE**

**Setting time and calendar**

Press and hold the Clock Adjust button in standby mode to enter time setting mode, after enter the sleep mode, press Clock Adjust button to change the mode cycle as follows:  
 Year → Month → Day → 12/24 H format → Real time Hour → Real time Min  
 • To adjust these settings, use the Tune - and Tune + buttons. Press and hold these buttons to adjust faster. Use the Clock Adjust button to confirm your setting.

**Using the alarm function**

- Press the Alarm button (1/2) during normal mode to show the alarm time. Press and hold one of these buttons to enter alarm set mode. After entering the setting mode, press the alarm button (1/2) to change the mode cycle as follows:  
 Hour → Min → weekday Alarm → wake beep → wake radio → wake radio volume
- Select alarm weekday mode as follows: 1-5: Monday to Friday 1-7: Whole week 6-7: Saturday & Sunday 1-1: One day of the week
- To adjust these settings, use the Tune- and tune+ buttons. Press and hold these buttons to adjust faster. Use the alarm button (1/2) button to confirm your setting.
- Beep alarm or radio alarm will ring for 30 minutes if no key is pressed, when it will stop automatically and wait for same alarm time on next day.
- Press and hold the alarm button (1/2) to enable or disable the alarm. Once the alarm is activated, the bell symbol will appear on the display.
- When the alarm rings, press the Snooze button to suspend the alarm & to activate the snooze function. Beep or Radio alarm will stop and the alarm will ring again 9 minutes later. Press the Snooze button again, and the alarm will be suspended again, another 9 minutes later the alarm will ring again and so on until the next alarm rings.

- If you want to disable the snooze function and stop the alarm completely, press the ON/OFF Radio button. If you don't press any button, the alarm will ring during 30 minutes and stop automatically. The icon of ALARM 1 and ALARM 2 will blink as long as the Snooze function is still operating. Once Snooze is turned off the icon will stop blinking.
- Radio mode**
- Ensure that the FM antenna is completely unrolled and extended to have the best FM reception. Press the Radio ON/OFF button to turn the unit on and off. Use the Tune - or Tune + buttons to select the desired radio station. Press and hold these buttons to automatically search for the next radio station.
- To store a radio station to one of the 10 presets, Press and hold the Set.Mem button; "P01" will blink in the display. Use the Tune+ or Tune-button to select the desired preset station (P01-P10). Press the Set.Mem button again to set the preset. Repeat the process to set more presets.
- The unit can preset 10 stations in total. Use the Set.Mem button to cycle through the presets when using the radio function.
- Set the volume to the dedesired level with the Volume + and Volume - buttons.
- When you listen to the radio, press the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button to enter into the sleep mode. You can adjust the sleep timer from 90 minutes to 15 minutes by pressing repeatedly the SNOOZE/SLEEP/DIMMER button repeatedly. When the sleep timer is selected, the unit will automatically turn off once time is up.
- The dimmer button allows you to set the brightness of the LCD display to high, medium and off.
- For countries with daylight saving time (DST) (one hour of difference between summer time and winter time), this clock radio offers you the option to easily adjust summer/winter time. In standby mode, press and hold the DST button for 2 seconds. The clock advances by one hour. To exit DST mode, repeat the above operation.
- In clock mode, press and hold the Tune - button for 3 seconds. "ON" appears on the display. Then the display automatically shows below contents in 5-10 second intervals:  
 Current time → Month → Day
- To deactivate this function, press and hold the Tune - button for 3 seconds. "OFF" appears on the display. The display switches back to the clock mode.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

**GUARANTEE**

This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

**ENVIRONMENT**

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

**Support**

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

**NL Gebruiksaanwijzing**

**VEILIGHEID**

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Warning:** UITROEPTEKEN - in een gelijkbenige driehoek - wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen mag worden vervangen door het onderdeel dat in de documentatie is gespecificeerd.

- Warning:** LICHTFLITS MET PIJLSYMBEOL - in een gelijkbenige driehoek - wordt bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltage in de productbehuizing die sterk genoeg is om een risico van elektrische schok te vormen voor personen.
- De netstekker wordt gebruikt om het apparaat te ontkoppelen en moet gemakkelijk bereikbaar blijven. Om het apparaat volledig van de stroomtoevoer los te koppelen, moet de netstekker volledig van de netvoeding worden losgekoppeld. De netstekker mag niet worden belemmerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens het beoogde gebruik.

**ONDERDELENBESCHRIJVING**

- VOLUME OMLAAG / ALARM 1
- VOLUME OMHOOG / ALARM 2
- AFSTEMMEN - / JAAR / MAAND / DAG
- TUNE - / DST
- TUOK AANPASSES / GEHEUGEN INSTELLEN / G+
- RADIO AAN / UIT / ALARM UIT
- SLUIMER / SLAAP / DIMMER
- DISPLAY
- BATTERIJCOMPARTIMENT
- TYPEPLAAT
- LUIDSPREKER
- FM-ANTENNE
- AC-VOEDINGSKABEL

**VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

Dit apparaat is uitgerust met een batterij-backup-systeem. Het apparaat vereist een CR2032 lithiumbatterij (niet inbegrepen). Plaats de batterij in het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat de batterijpolen (+/-) overeenkomen met de symbolen in het batterijcompartiment. Indien een stroomstoring optreedt, zal de klok automatisch overschakelen naar batterijstroom en het interne klokgeheugen blijven functioneren (de display wordt uitgeschakeld en de radio zal niet werken). Indien de stroomstoring voorbij is, zal het apparaat automatisch overschakelen naar netstroom en terugkeren naar normaal bedrijf.

**GEBRUIK**

- Druk in de stand-bymodus op de knop Klok Aanpassen en houd deze ingedrukt om naar de tijdstelmodus te gaan. Druk als u hier bent aangekomen op de knop Klok Aanpassen om de moduscyclus als volgt te wijzigen:  
 Jaar → Maand → Dag 12/24-uursveersgave → Werkelijke tijd Uur → Werkelijke tijd Min.
- Pas deze instellingen met de knoppen Afstemmen - en Afstemmen + aan. Druk om sneller aan te passen op deze knoppen en houd ze ingedrukt. Bevestig de instelling met de knop Klok instellen.
- De alarmfunctie gebruiken**
- Druk in de normale modus op de knop Alarm (1/2) om de alarmtijd te laten verschijnen. Druk op één van deze knoppen en houd deze ingedrukt om naar de alarminstelmodus te gaan. Druk als u in de instelmodus staat op de alarmknop (1/2) om de moduscyclus als volgt te wijzigen:  
 Uur → Min → weekdag alarm → wektoon → wekkerradio wekkerradiovolume
- Selecteer de weekdagmodus voor het alarm als volgt: 1-5: Maandag - vrijdag 1-7: De hele week 6-7: Zaterdag en zondag 1-1: Eén dag van de week
- Met de knoppen Afstemmen - en Afstemmen + kunt u deze instellingen aanpassen. Druk om sneller aan te passen op deze knoppen en houd ze ingedrukt. Bevestig met de alarmknop (1/2) de instelling.
- Wekken met een pieptoon of met de radio zal 30 minuten aanhouden als geen knop wordt ingedrukt. Daarna stopt het alarm automatisch en zal dit op dezelfde alarmtijd de volgende dag weer afgaan.
- Druk op de alarmknop (1/2) en houd deze ingedrukt om het alarm in of uit te schakelen. Als het alarm is ingeschakeld, verschijnt het besylsymbool op de display.
- Druk als het alarm afgaat op de knop Sluimer om het alarm te onderbreken en de sluimerfunctie in te schakelen. De pieptoon of de radio stopt en de wekker gaat 9 minuten later weer af. Druk nogmaals op de knop Sluimer om het alarm weer te onderbreken, waarna de wekker 9 minuten later weer afgaat en zo verder tot het volgende alarm klinkt.
- Druk om de sluimerfunctie uit te schakelen en het alarm volledig te stoppen op de AAN/UIT draaiknop. Als u geen knop indrukt, zal de wekker gedurende 30 minuten afgaan en daarna automatisch stoppen. Het pictogram van ALARM 1 en ALARM 2 knippert zolang de Sluimerfunctie nog in werking is. Zodra Sluimer is uitgeschakeld, stopt het pictogram met knipperen.

**Radiofmodus**

- Zorg dat de FM-antenne volledig is uitgerold en uitgeschoven voor de beste FM-ontvangst. Druk op de knop Radio AAN/UIT om het toestel in en uit te schakelen Kies met de knoppen Afstemmen +/- het gewenste radiostation. Druk op de knoppen en houdt deze ingedrukt om het volgende radiostation automatisch te zoeken.
- Druk om een radiostation op één van de 10 voorinstellingen op te slaan op de knop Geheugen instellen en houd deze vast. "P01" knippert op de display. Gebruik de knop Afstemmen +/- om het gewenste voorinstelnde station te selecteren (P01-P10). Druk nogmaals op de knop Geheugen Instellen om de voorinstelling in te stellen. Herhaal dit proces om meer voorinstellingen in te stellen.
- In totaal kunt u 10 stations op het toestel instellen. Doorloop met de Knop Geheugen Instellen de voorinstellingen bij gebruik van de radiofunctie.
- Zet met de knoppen Volume + en Volume - het volume op het gewenste niveau.
- Overige functies**
- Druk terwijl u naar de radio luistert op de knop SLUIMER/SLAAP/ DIMMER om de slaapmodus te gaan. U kunt de slaaptimer tussen 90 minuten en 15 minuten instellen door herhaaldelijk op de knop SLUIMER/SLAAP/DIMMER te drukken. Als de slaaptimer is ingeschakeld, zal het toestel na het verstrijken van de ingestelde tijd automatisch uitschakelen.
- Met de dimmerknop kunt u de helderheid van het LCD-scherm op hoog, medium en uitf instellen.
- Voor landen met zomertijd (DST) (één uur verschil tussen zomertijd en wintertijd), biedt deze klokradio u de mogelijkheid de zomer/wintertijd eenvoudig in te stellen. Druk vanuit de stand-bymodus op de DST-knop en houd deze 2 seconden ingedrukt. De klok gaat één uur vooruit. Herhaal de bovengenoemde handeling om de zomertijdmodus (DST) te verlaten.
- Druk vanuit de klokmodus op de knop Afstemmen - en houd deze 3 seconden ingedrukt. "AAN" verschijnt op de display. Vervolgens toont de display automatisch de onderstaande gegevens met tussenpozen van 5-10 seconden:  
 Actuele tijd Maand Dag
- Druk om deze functie uit te schakelen op de knop Afstemmen - en houd deze 3 seconden ingedrukt. "UIT" verschijnt op de display. De display schakelt terug naar de klokmodus.

**REINIGING EN ONDERHOUD**

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuurspoonzen of staalwol/ dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

**GARANTIE**

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van van de retailer en het artikelnummer van het product. Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

**MILIEU**



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recylen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

**Support**

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

**FR Manuel d'instructions**

**SÉCURITÉ**

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans sous le contrôle d'un adulte. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sous surveillance d'un adulte.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .

- Warning:** POINT D'EXCLAMATION - Dans un triangle équilatéral, il est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.

- Warning:** ÉCLAIR AVEC SYMBOLE DE FLÈCHE - Dans un triangle équilatéral, il est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.
- La prise secteur sert de dispositif de déconnexion et doit demeurer en état de fonctionnement. Pour être totalement déconnectée de l'alimentation, la fiche secteur de l'appareil doit être débranchée complètement du secteur. La fiche secteur ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant l'utilisation prévue.

**DESCRIPTION DES PIÈCES**

- VOLUME BAS / ALARME 1
- VOLUME HAUT / ALARME 2
- AJUSTER - / ANNÉE/MOIS/JOUR
- AJUSTER + / DST
- REG.HORL. / RÉGL.MÈM / M+
- RADIO MARCHÉ/ARRÊT / ALARME ARRÊT
- RAPPEL D'ALARME /VEILLE /ATTÉNUATION
- ECRAN
- COMPARTIMENT DE PILES
- AUTOCOLLANT CARACTÉRISTIQUES
- HAUT-PARLEUR
- ANTENNE FM
- CORDON ALIMENTATION CA

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Cette unité bénéficie d'un système de batterie de secours nécessitant une pile au lithium CR2032 (non fournie). Placez la pile dans son compartiment et assurez-vous que les bornes + et - de la pile correspondent aux symboles du compartiment de pile. En cas de défaillance du secteur, l'horloge passe automatiquement sur l'alimentation de secours et la mémoire d'horloge interne continue de

fonctionner (notez que l'affichage s'éteint et la radio ne fonctionne pas). Dès que le courant est revenu, l'unité restaure automatiquement l'alimentation secteur et reprend son fonctionnement normal.

**UTILISATION**

**Réglage de l'heure et du calendrier**

- Appuyez sur le bouton Régler Horloge sans le relâcher en mode veille pour accéder au mode de réglage de l'heure. Une fois en mode de réglage, appuyez sur le bouton Régler Horloge pour changer le cycle du mode comme suit:  
 Année → Mois → Jour → Format 12/24 H → Heure temps réel → Min. temps réels
- Pour ajuster ces réglages, utilisez les boutons Ajuster - et Ajuster +. Appuyez sur ces boutons sans relâcher pour aller plus vite. Utilisez le bouton Ajuster Horloge pour confirmer votre réglage.
- Usage de la fonction d'alarme**
- Appuyez sur le bouton Alarme (1/2) en mode normal pour afficher l'heure d'alarme. Appuyez sur l'un de ces boutons sans relâcher pour accéder au mode de réglage d'alarme. En mode de réglage, appuyez sur le bouton d'alarme (1/2) pour changer le cycle de mode comme suit :  
 Heure → Min → Alarme jour de semaine → tonalité réveil → tonalité radio volume radio réveil

- Sélectionnez l'alarme de jour de semaine comme suit : 1-5 : Lundi à vendredi 1-7 : Toute la semaine 6-7 : Samedi et dimanche 1-1 : Un jour par semaine
- Pour ajuster ces réglages, utilisez les boutons Ajuster - et Ajuster +. Appuyez sur ces boutons sans relâcher pour aller plus vite. Utilisez le bouton d'alarme (1/2) pour confirmer votre réglage.
- Le bip d'alarme ou l'alarme radio sonne 30 minutes en l'absence de pression sur une touche puis se coupe automatiquement et attend la même heure d'alarme la jour suivant.
- Appuyez sur le bouton d'alarme (1/2) sans le relâcher pour activer / désactiver l'alarme. Une fois l'alarme activée, le symbole de cloche s'affiche à l'écran.
- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton Rappel d'alarme pour la suspendre et activer la fonction de rappel d'alarme. Le bip d'alarme ou l'alarme radio cesse et l'alarme sonne à nouveau 9 minutes plus tard. Appuyez à nouveau sur le bouton Rappel d'alarme et l'alarme se suspend à nouveau pour reprendre 9 minutes plus tard et ainsi de suite jusqu'à l'alarme suivante.
- Pour désactiver la fonction de rappel d'alarme et couper complètement l'alarme, appuyez sur le bouton Radio Marche/Arrêt. En l'absence de pression sur un bouton, l'alarme sonne 30 minutes et se coupe automatiquement. L'icône ALARME 1 et ALARME 2 clignote tant que la fonction de Rappel d'alarme est active. Une fois le Rappel d'alarme coupé, l'icône cesse de clignoter.

**Modé radio**

- assurez-vous que l'antenne FM est complètement déroulée et déployée pour la réception FM. Appuyez sur le bouton Radio Marche/Arrêt pour activer/désactiver l'unité. Utilisez le bouton Ajuster - ou Ajuster + pour sélectionner la station de radio voulue. Appuyez sur ces boutons sans relâcher pour chercher automatiquement la station de radio suivante.
- Pour enregistrer une station dans l'une des 10 mémoires préréglées, appuyez sur le bouton Régl. Mém sans relâcher : "P01" clignote à l'affichage. Utilisez le bouton Ajuster - ou Ajuster + pour sélectionner la station préréglée voulue (P01-P10). Appuyez à nouveau sur le bouton Régl. Mém pour régler le préréglage. Répétez le processus pour d'autres préréglages.
- L'unité peut prérégler un total de 10 stations. Utilisez le bouton Régl. Mém pour faire défiler les préréglages en utilisant la fonction radio.
- Régler le volume au niveau souhaité avec les boutons Volume + et Volume -
- Autres fonctions**
- Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur le bouton RAPPEL D'ALARME /VEILLE /ATTÉNUATION pour accéder au mode veille. Vous pouvez ajuster le minuteur de veille de 90 à 15 minutes en appuyant de manière répétée sur le bouton RAPPEL D'ALARME /VEILLE /ATTÉNUATION. Lorsque le minuteur de veille est sélectionné, l'unité se coupe automatiquement une fois le délai écoulé.
- Le bouton d'atténuation vous permet de régler la luminosité de l'affichage LCD sur haute, moyenne ou arrêt.
- Pour les pays appliquant un système d'heure d'été (une heure de différence entre les heures d'hiver et d'été), ce radio-veille vous offre une option d'ajustement aisé l'heure d'été/hiver. En mode veille, appuyez sur le bouton DST sans le relâcher pendant 2 secondes. L'horloge avance d'une heure. Pour sortir du mode heure d'été, répétez l'opération précédente.
- En mode horloge, appuyez sur le bouton Ajuster - sans le relâcher pendant 3 secondes. "ON" s'affiche. L'ajustage indique alors automatiquement le contenu suivant à intervalles de 5-10 secondes :  
 Heure actuelle → Mois → Jour
- Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton Ajuster - sans le relâcher pendant 3 secondes. "OFF" s'affiche. L'affichage revient en mode horloge.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

**GARANTIE**

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.

Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

**ENVIRONNEMENT**

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

**DE Bedienungsanleitung**

**SICHERHEIT**

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.

**SERVICE.TRISTAR.EU**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
 5015 BH Tilburg | The Netherlands



- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.

- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie dabei kontinuierlich beaufsichtigt werden. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

- ⚠** Das AUSRUFUNGSZEICHEN im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass bestimmte Komponenten aus Sicherheitsgründen nur durch Komponenten ersetzt werden dürfen, die in der Dokumentation spezifiziert sind.

- ⚠** Der BLITZ MIT DEM PFEIL im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf freilegende gefährliche Spannung im Gehäuse des Geräts hin, die hoch genug ist, einen Stromschlag zu verursachen.

- Der Netzstecker dient zum Trennen des Geräts vom Stromnetz und muss jederzeit frei zugänglich sein. Zum vollständigen Trennen des Netzeingangs muss der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden. Der Netzstecker sollte nicht blockiert werden, sondern muss beim bestimmungsgemäßen Gebrauch jederzeit frei zugänglich sein.

TEILEBESCHREIBUNG

- LEISER / ALARM 1
- LAUTER / ALARM 2
- SENDERWAHL - / JAHR/MONAT/JTAG
- SENDERWAHL + / SOMMERZEIT
- UHR EINST. / SEITENMEMO / AUS
- EIN / AUS RADIO / ALARM AUS
- SCHLUMMERN/ SCHLAF / DIMMER
- ANZEIGE
- BATTERIEFACH
- TYPENSCHILD
- LAUTSPRECHER
- FM/ANZEIGE
- AC-NETZKABEL

**VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME**

Dieses Gerät verfügt über ein Batteriepufferungssystem; es benötigt eine Lithium-Batterie des Typs CR2032 (nicht im Lieferumfang). Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein und vergewissern Sie sich, dass die + und - Batterieanschlüsse mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen. Tritt ein Stromausfall ein, schaltet die Uhr automatisch auf Batteriebetrieb um und der interne Uhrenspeicher läuft weiter (beachten Sie, dass die Anzeige abgeschaltet wird und das Radio nicht mehr funktioniert). Wenn die Stromversorgung wieder vorhanden ist, schaltet das Gerät wieder automatisch auf die Stromversorgung um und läuft normal weiter.

**GEBRAUCH**

**Zeit und Kalender einstellen**

• Drücken und halten Sie die Uhreinstellaste im Standby-Modus, um den Zeiteinstellmodus aufzurufen. Drücken Sie nach Aufruf des Einstellmodus die Uhreinstellaste, um den Zyklus wie folgt zu ändern: Jahr – Monat – Tag – 12/24 H-Format – Echtzeitstunden – Echtzeitminuten

• Um diese Einstellungen zu ändern, verwenden Sie die Senderwahltaste - und die Senderwahltaste +. Drücken und halten Sie diese Tasten, um die Einstellung zu beschleunigen. Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Uhreinstellaste.

**Verwendung der Alarmfunktion**

• Drücken Sie auf die Alarmtaste (1/2) im normalen Modus, um die Alarmzeit anzeigen zu lassen. Drücken und halten Sie eine dieser Tasten, um den Alarmeinstellmodus aufzurufen. Drücken Sie nach Aufruf des Einstellmodus auf die Alarmtaste (1/2), um den Moduszyklus wie folgt zu ändern:

• Stunde – Min – Wochentag-Alarm – Weckton – Weckradio – Weckradiolautstärke

• Wählen Sie den Alarm-Wochentagmodus wie folgt: 1-5: Montag bis Freitag 1-7: Gesamte Woche 6-7: Samstag & Sonntag 1-1: Ein Tag der Woche

• Um diese Einstellungen zu ändern, verwenden Sie die Senderwahltaste - und die Senderwahltaste +. Drücken und halten Sie diese Tasten, um die Einstellung zu beschleunigen. Verwenden Sie die Alarmtaste (1/2), um Ihre Einstellung zu bestätigen.

• Der piepene Alarm oder der Radioalarm ertönt 30 Minuten lang, falls keine Taste gedrückt wird. Danach hört der Alarm automatisch auf und wartet auf die gleiche Alarmzeit am nächsten Tag.

• Drücken und halten Sie die Alarmtaste (1/2), um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sobald der Alarm aktiviert ist, erscheint das Glockensymbol auf der Anzeige.

• Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie auf die Schlummer taste, um den Alarm aufzuschieben und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Piepsen bzw. der Radioalarm hört auf und wird 9 Minuten später wiederholt. Wenn Sie erneut auf die Schlummer taste drücken, wird der Alarm erneut aufgeschoben, und 9 Minuten später ertönt der Alarm wieder, und so weiter, bis der nächste Alarm ertönt.

• Wenn Sie die Schlummerfunktion deaktivieren möchten und den Alarm ganz abschalten möchten, drücken Sie auf die Radio EIN/AUS-Taste. Falls Sie auf keine Taste drücken, ertönt der Alarm 30 Minuten lang und

hört dann automatisch auf. Das Symbol von ALARM 1 und ALARM 2 blinkt, solange die Schlummerfunktion noch in Betrieb ist. Sobald Schlummerm abgeschaltet wird, hört das Symbol auf zu blinken.

**Radioodus**

• Vergewissern Sie sich, dass die FM-Antenne vollkommen ausgerollt und ausgereckzt ist, um den besten FM-Empfang zu erzielen. Drücken Sie auf die Radio EIN/AUS-Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten. Verwenden Sie die Taste Senderwahl - oder Senderwahl +, um die gewünschte Radiostation zu wählen. Drücken und halten Sie diese Tasten, um automatisch nach der nächsten Radiostation suchen zu lassen.

• Um eine Radiostation in einer der 10 Voreinstellungen zu speichern, drücken und halten Sie die Taste Set.Mem; "P01" blinkt nun in der Anzeige. Verwenden Sie die Taste Senderwahl + oder Senderwahl -, um die gewünschte voreingestellte Station (P01-P10) zu wählen. Drücken Sie erneut auf die Taste Set.Mem, um die Voreinstellung einzustellen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um weitere Voreinstellungen einzustellen.

• Das Gerät kann insgesamt 10 Stationen in Voreinstellungen speichern. Verwenden Sie die Taste Set.Mem, um die Voreinstellungen weiterzuschalten, wenn Sie die Radiofunktion verwenden.

• Stellen Sie die Lautstärke mit den Lautstärke + und Lautstärke - Tasten wie gewünscht ein.

**Andere Funktionen**

• Wenn Sie Radio hören, drücken Sie auf die Taste SCHLUMMERN/ EINSCHLAFEN/DIMMER, um den Einschlafmodus aufzurufen. Sie können den Einschlaf-Timer von 90 Minuten bis 15 Minuten einstellen, indem die Taste SCHLUMMERN/EINSCHLAFEN/DIMMER wiederholt gedrückt wird. Ist der Einschlaf-Timer gewählt, schaltet das Gerät automatisch ab, sobald die Zeit abgelaufen ist.

• Mit der Dimmer-Taste können Sie die Helligkeit der LCD-Anzeige auf hoch, mittel oder aus einstellen.

• Für Länder mit Sommerzeit (DST) (eine Stunde Unterschied zwischen Sommer- und Winterzeit) bietet Ihnen dieses Uhrenradio die Option, die Sommer-/Winterzeit auf einfache Weise einzustellen. Drücken und halten Sie im Standby-Modus 2 Sekunden lang die DST-Taste. Die Uhr wird eine Stunde vorgestellt. Um den DST-Modus zu verlassen, wiederholen Sie den Vorgang oben.

• Drücken und halten Sie im Uhrenmodus 3 Sekunden lang die Senderwahltaste. Auf der Anzeige erscheint "ON". Anschließend erscheint auf der Anzeige in 5-10 Sekunden-Intervallen automatisch der Inhalt unten:
Aktuelle Zeit – Monat – Tag

• Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie 3 Sekunden lang die Senderwahltaste. Auf der Anzeige erscheint "OFF". Die Anzeige schaltet in den Uhrenmodus zurück.

**REINIGUNG UND PFLEGE**

• Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

• Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

**GARANTIE**

• Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.

• Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

**UMWELT**

**♻** Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll isortiert werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

**Support**

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [service.tristar.eu/](http://service.tristar.eu/)

## ES Manual de instrucciones

**SEGURIDAD**

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.

- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.

- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años si son supervisados de forma continua. Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

- ⚠** **SIGNO DE EXCLAMACION** - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico debe sustituirse únicamente por el componente indicado en la documentación por razones de seguridad.

- ⚠** **SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA** - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

- El enchufe de red se utiliza para desconectar el dispositivo y debe poder accionarse fácilmente. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe de red del aparato debe desconectarse de la red eléctrica. El enchufe de red no deberá obstruirse o deberá permanecer fácilmente accesible durante el uso previsto.

**DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES**

- VOLUMEN ABAJO / ALARMA 1
- VOLUMEN ARRIBA / ALARMA 2
- SINTONIZAR - /AÑO/MES/DÍA
- SINTONIZAR + / DST
- AJ. RELOJ. / AJ.MEM / M+
- ENCENDIDO / APAGADO DE RADIO / APAGADO DE ALARMA
- REPETICIÓN DE ALARMA / REPOSO / ATENUACIÓN
- VISOR
- COMPARTIMENTO DE LAS PILAS
- ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS
- ALTA VOZ
- ANTENA FM
- CABLE ELÉCTRICO DE CA

**ANTES DEL PRIMER USO**

• Esta unidad está equipada con un sistema de respaldo con pila. Es necesaria una pila de litio CR2032 (no incluida). Coloque la pila en el compartimento de las pilas y asegúrese de que los terminales de la pila + y – correspondan con los símbolos en el compartimento de las pilas. Si se produce un fallo de alimentación de CA, el reloj pasará automáticamente a alimentación por pila y la memoria interna del reloj seguirá funcionando (tenga en cuenta que la pantalla se apaga y la radio no funcionará). Cuando se reanude la alimentación de CA, la unidad pasa automáticamente a alimentación de CA y vuelve al funcionamiento normal.

**USO**

**Ajuste de la hora y el calendario**

• Apriete y mantenga apretado el botón Ajuste de reloj en modo de espera para acceder al modo de ajuste de la hora. Tras acceder al modo de ajuste, apriete el botón Ajuste de reloj para cambiar el ciclo del modo que sigue:

Año – Mes – Día – Formato de 12/24 H – Hora en tiempo real – Min. en tiempo real

• Para realizar estos ajustes, utilice los botones Sintonizar - y Sintonizar +. Apriete y mantenga apretados estos botones para ajustar más rápidamente. Utilice el botón Ajuste de reloj para confirmar su ajuste.

**Uso de la función de alarma**

• Apriete el botón Alarma (1/2) durante el modo normal para mostrar la hora de alarma. Apriete y mantenga apretado uno de los botones para acceder al modo de ajuste de alarma. Tras acceder al modo de ajuste, apriete el botón Alarma (1/2) para cambiar el ciclo del modo que sigue: Hora – Min. – Alarma de día laborable – Tono para despertar – Radio para despertar – Volumen de radio para despertar

• Seleccione el modo de alarma de día laborable como sigue: 1-5: Lunes a viernes 1-7: Toda la semana 6-7: Sábado y domingo 1-1: Un día de la semana

• Para realizar estos ajustes, utilice los botones Sintonizar - y Sintonizar +. Apriete y mantenga apretados estos botones para ajustar más rápidamente. Utilice el botón Alarma (1/2) para confirmar su ajuste.

• El tono de alarma o la radio de alarma sonará durante 30 minutos si no se aprieta ninguna tecla, entonces se detendrá automáticamente. Al día siguiente tendrá la misma alarma.

• Apriete y mantenga apretado el botón Alarma (1/2) para activar o desactivar la alarma. Una vez activada la alarma, el símbolo de la campana aparecerá en el visor.

• Cuando suene la alarma, apriete el botón Repetición de alarma para suspender la alarma y activar la función de repetición de alarma. El tono de repetición de alarma se detendrá y la alarma volverá a sonar 9 minutos después. Apriete de nuevo el botón Repetición de alarma para volver a suspender la alarma; transcurridos otros 9 minutos la alarma volverá a sonar y así hasta que suene la siguiente alarma.

• Si desea desactivar la función de repetición de alarma y detener la alarma totalmente, apriete el botón de encendido/apagado de radio. Si no aprieta ningún botón, la alarma sonará durante 30 minutos y se detendrá automáticamente. El icono de ALARMA 1 y ALARMA 2 parpadeará mientras la función Repetición de alarma siga funcionando. Cuando se desactiva la Repetición de alarma, el icono deja de parpadear.

**Modo de radio**

• Asegúrese de que la antena FM esté totalmente desplegada y extendida para tener la mejor recepción de FM. Apriete el botón de encendido/apagado de radio para encender y apagar la unidad. Utilice el botón Sintonizar - o Sintonizar + para seleccionar la emisora de radio deseada. Apriete y mantenga apretados estos botones para buscar automáticamente la siguiente emisora de radio.

• Para guardar una emisora de radio en una de las 10 presintonías, apriete y mantenga apretado el botón A).Mem; "P01" parpadeará en el visor. Utilice el botón Sintonizar + o Sintonizar - para seleccionar la emisora presintonizada deseada (P01-P10). Apriete el botón A).Mem de nuevo para ajustar la presintonía. Repita el procedimiento para ajustar más presintonías.

• La unidad puede presintonizar 10 emisoras en total. Utilice el botón A).Mem para pasar las presintonías al utilizar la función de radio.

• Ajuste el volumen al nivel deseado con los botones Volumen + y Volumen -

**Otras funciones**

• Cuando escuche la radio, apriete el botón REPETICIÓN DE ALARMA / REPOSO / ATENUACIÓN para acceder al modo de reposo. Puede ajustar el temporizador de reposo de 90 a 15 minutos apretando el botón REPETICIÓN DE ALARMA / REPOSO / ATENUACIÓN repetidamente. Cuando se ha seleccionado el temporizador de reposo, la unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo.

• El botón de atenuación le permite ajustar el brillo del visor LCD a alto, medio y apagado.

• Para los países con horario de verano (DST) (una hora de diferencia entre la hora de verano e invierno), este radio reloj le ofrece la opción de ajustar fácilmente la hora de verano/invierno. En el modo de espera, apriete y mantenga apretado el botón DST durante 2 segundos. El reloj avanza una hora. Para salir del modo DST, repita la operación anterior.

• En el modo de reloj, apriete y mantenga apretado el botón Sintonizar - durante 3 segundos. Aparece "Encendido" en el visor. Posteriormente, use el botón Ajuste automáticamente los siguientes contenidos a intervalos de 5-10 segundos.

Hora actual – Mes – Día

• Para desactivar esta función, apriete y mantenga apretado el botón Sintonizar - durante 3 segundos. Aparece "Apagado" en el visor. El visor vuelve al modo de reloj.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

• Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.

• No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

**GARANTÍA**

• Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.

• Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

**MEDIO AMBIENTE**

**♻**

• Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

**Support**

• Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu/](http://service.tristar.eu/)

## PT Manual de Instruções

**SEGURANÇA**

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.

- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, caso sejam continuamente supervisionadas. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- ⚠** **PONTO DE EXCLAMAÇÃO** - dentro de um triângulo equilátero, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação, por motivos de segurança.

- ⚠** **RELÂMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA** - dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.
- A ficha é utilizada como dispositivo de desligamento, pelo que deve estar sempre operacional. Para desligar totalmente a entrada de alimentação, a ficha do aparelho deve estar completamente desligada da tomada. A ficha da unidade não deve ficar de forma alguma obstruída, devendo estar sempre facilmente acessível durante a respectiva utilização.

- ⚠** **RELÂMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA** - dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.
- A ficha é utilizada como dispositivo de desligamento, pelo que deve estar sempre operacional. Para desligar totalmente a entrada de alimentação, a ficha do aparelho deve estar completamente desligada da tomada. A ficha da unidade não deve ficar de forma alguma obstruída, devendo estar sempre facilmente acessível durante a respectiva utilização.

- ⚠** **RELÂMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA** - dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.
- A ficha é utilizada como dispositivo de desligamento, pelo que deve estar sempre operacional. Para desligar totalmente a entrada de alimentação, a ficha do aparelho deve estar completamente desligada da tomada. A ficha da unidade não deve ficar de forma alguma obstruída, devendo estar sempre facilmente acessível durante a respectiva utilização.

- DESCRIOÇÃO DAS PEÇAS**
- REDUZIR VOLUME/ALARME 1
  - AUMENTAR VOLUME/ALARME 2
  - SINTONIZAR -/AÑO/MES/DÍA
  - SINTONIZAR +/HORA DE VERÃO
  - AJUST. RELOJÓ / DEJ. MEM./M+
  - LIGAR/DESLIGAR RADIO/DESLIGAR ALARME
  - SUSPENSÃO/DORMIR/REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ
  - VISOR
  - COMPARTIMENTO DA PILHA
  - PLACA DE IDENTIFICAÇÃO
  - COLUNA

- ANTENA FM
- CA.BÓ DE ALIMENTAÇÃO DE CA

**ANES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**

• Esta unidade está equipada com um sistema de pilha de reserva, que requer uma pilha de litio CR2032 (não incluída). Coloque a pilha no compartimento para a pilha e certifique-se que os terminais + e - da pilha correspondem aos símbolos no compartimento da pilha. Se ocorrer uma falha de energia CA, o relógio irá mudar automaticamente para alimentação por pilha e manterá a memória do relógio interno a funcionar (note que o visor é desligado e o rádio não funcionará). Quando a alimentação CA for retomada, a unidade muda automaticamente para a alimentação CA e retoma o funcionamento normal.

**UTILIZAÇÃO**

**Definir as horas e o calendário**

• Mantenha premido o botão de ajuste do relógio no modo de espera para entrar no modo de definição das horas, após entrar no modo de definição, prima o botão de ajuste do relógio para percorrer os modos como se segue:

Ano – Mês – Dia – Formato de 12/24 H – Hora em tempo real – Minutos em tempo real

• Para ajustar estas definições, utilize os botões Sintonizar - e Sintonizar +. Mantenha premidos estes botões para ajustar mais rapidamente.

• Utilize o botão de ajuste do relógio para confirmar a definição.

**Utilizar a função de alarme**

• Prima o botão de alarme (1/2) durante o modo normal para mostrar a hora de ativação do alarme. Mantenha premido um destes botões para entrar no modo de definição do alarme. Após entrar no modo de definição, prima o botão de alarme (1/2) para percorrer os modos como se segue:

Horas – Minutos – Alarma para dia da semana – Sinal sonoro para despertar – Rádio para despertar – Volume do rádio para despertar

• Seleccione o modo de alarme para o dia da semana como se segue: 1-5: Segunda a sexta 1-7: Toda a semana 6-7: Sábado e domingo 1-1: Um dia da semana

• Para ajustar estas definições, utilize os botões Sintonizar - e Sintonizar +. Mantenha premidos estes botões para ajustar mais rapidamente.

• Utilize o botão de alarme (1/2) para confirmar a definição.

• O sinal sonoro ou o som do rádio é emitido durante 30 minutos se não for premida qualquer tecla, parando depois automaticamente até à hora do alarme no dia seguinte.

• Mantenha premido o botão de alarme (1/2) para ativar ou desativar o alarme. Assim que o alarme seja ativado, o símbolo da campainha é apresentado no visor.

• Quando o alarme tocar, prima o botão de suspensão para suspender o alarme e voltar a melhor recepção FM. Prima o botão ligar/desligar o rádio para e o alarme toca novamente 9 minutos mais tarde. Prima novamente o botão de suspensão para o alarme voltar a ser suspenso, 9 minutos depois o alarme toca novamente e assim sucessivamente até ao alarme seguinte.

• Se pretender desativar a função de suspensão e parar totalmente o alarme, prima o botão ligar/desligar do rádio. Se não premir qualquer botão, o alarme toca durante 30 minutos e para automaticamente. O ícone de ALARME 1 e de ALARME 2 fica intermitente desde que a função de suspensão continue a funcionar. Quando a suspensão for desativada, o ícone deixa de estar intermitente.

**Modo de rádio**

• Certifique-se de que a antena FM está totalmente desenrolada e esticada para obter a melhor recepção FM. Prima o botão ligar/desligar do rádio para ligar e desligar a unidade. Utilize o botão Sintonizar - ou Sintonizar + para seleccionar a estação de rádio pretendida. Mantenha premidos estes botões para pesquisar automaticamente a estação de rádio seguinte.

• Para guardar uma estação de rádio numa das 10 predefinições, mantenha premido o botão Def. mem.; a indicação "P01" surge intermitente no visor. Utilize o botão Sintonizar - ou Sintonizar - para seleccionar a estação predefinida pretendida (P01-P10). Prima novamente o botão Def. mem. para guardar a predefinição. Repita o processo para guardar mais predefinições.

• A unidade permite predefinir 10 estações no total. Utilize o botão Def. mem. para percorrer as predefinições ao utilizar a função de rádio.

• Defina o volume para o nível pretendido com os botões Volume + e Volume -

**Otras funções**

• Enquanto ouve rádio, prima o botão SUSPENSÃO/DORMIR/REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ para entrar no modo de suspensão. Pode ajustar o temporizador de suspensão de 90 minutos para 15 minutos premindo o botão SUSPENSÃO/DORMIR/REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ repetidamente.

• Quando o temporizador de suspensão é seleccionado, a unidade desliga-se automaticamente assim que o tempo definido chega ao fim.

• O botão de regulação da intensidade da luz permite definir o brilho do visor LCD para o nível alto, médio e desligar.

• Para países com hora de verão (uma hora de diferença entre a hora de verão e a hora de inverno), o rádio despertador oferece-lhe esta opção para ajustar facilmente a hora de verão/inverno. No modo de espera, mantenha premido o botão da hora de verão durante 2 segundos. O relógio avança uma hora. Para sair do modo da hora de Verão, repita o procedimento anterior.

• No modo de relógio, mantenha premido o botão Sintonizar - durante 3 segundos. A indicação "ON" é apresentada no visor. O visor apresenta automaticamente os conteúdos abaixo em intervalos de 5-10 segundos:

Hora atual – Mês – Dia

• Para desativar esta função, mantenha premido o botão Sintonizar - durante



- Když posloucháte rádio, stiskem tlačítka SNOOZE/SLEEP/DIMMER vstoupíte do režimu spánku. Opakovaným mačkaním tlačítka SNOOZE/ SLEEP/DIMMER môžete nastaviť časovač spánku od 90 do 15 minút. Po výbere časovača spánku sa po uplynutí príslušné doby radiopřijímač automaticky vypne.
- Tlačítko stmívače umožňuje nastaviť jas displeje LCD na vysoké a stíední podsvícení a zcela vypnúť.
- Pro země, které používají letní čas (rozdílný jedné hodiny mezi letním a zimním časem), nabízí tento rádiový budík možnost DST pro nastavení letního/zimního času. V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko DST na 2 sekundy. Hodiny se posunou o jednu hodinu dopředu. Pro ukončení režimu nastavení letního času opakujte výše uvedeny postup.
- V režimu hodin stiskněte a přidržte tlačítko Tune - na 3 sekundy. Na displeji se zobrazí zpráva „ON“ (ZAP). Pak se na displeji automaticky zobrazí v intervalech 5-10 sekund následující obsah: Aktuální čas → Měsíc → Den
- Chcete-li tuto funkci deaktivovat, stiskněte a přidržte tlačítko Tune - na 3 sekundy. Na displeji se zobrazí zpráva „OFF“ (VYP). Displej se přepne zpět do režimu hodin.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodí spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.

- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

#### PROSTŘEDÍ

-  Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

#### Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

## SK Používateľská príručka

#### BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmiejú používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, pokiaľ sú pod neustálym dozorom. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými vlastnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a ak porozumeli rizikám spojeným s jeho použitím. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

-  **VÝKRIČNÍK** - v rovnostrannom trojuholníku sa používa na označenie toho, že špecifický komponent bude vymenený len za komponent špecifikovaný v tomto dokumente z bezpečnostných dôvodov.

-  **SVIETIACIE BLIKANIE SO SYMBOLOM HROT ŠÍPU** - vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.
- Prípojka hlavného prívodu el. energie sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie zostáva pripravené na prevádzku. Aby ste úplne odpojili vstup el. energie, prípojka hlavného prívodu el. energie prístroja sa musí úplne odpojiť z hlavného prívodu el. energie. Prípojka hlavného prívodu el. energie by mala byť blokováná alebo by mala byť ľahko prístupná počas určeného používania.

#### POPIS KOMPONENTOV

- HLASITOSŤ - / BUDÍK 1
- HLASITOSŤ + / BUDÍK 2
- LADENIE - / ROK/MESIAC/DEŇ
- LADENIE + / DST
- NASTAVENIE HODÍN / NAST.PAMÄŤ / M+
- ZAP / VYP / BUDÍK VYP.
- KRÁTKY SPÁNOK / SPIACI REŽIM / STLMIENIE JASU
- DISPLEJ
- PRIESTOR NA BATÉRIE
- ETIKETA
- REPRODUKTOR
- FM ANTÉNA
- AC ELEKTRICKÝ KÁBEL

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Táto jednotka je vybavená záložným systémom batérií, vyžaduje CR2032 lithiovú batériu (nie je súčasť balenia). Batériu vložte do oddelenia na batérie a skontrolujte, či sú kontakty + a - batérie otočené správne podľa symbolov na oddelení na batériu. V prípade výpadku elektrického napájania sa hodiny automaticky prepnú na napájanie z batérie a vnútorná pamäť hodín ďalej beží (všimnite si, že displej zhasne a rádio nebude fungovať). Po obnovení elektrického napájania sa jednotka automaticky prepne späť na napájanie zo siete a vráti sa k bežnej prevádzke.

#### POUŽÍVANIE

##### Nastavenie času a kalendára

- Stlačte a držte tlačidlo Nastavenie hodín v pohotovostnom režime, aby ste vstúpili do režimu nastavenia hodín, potom zadajte režim nastavenia, stlačte tlačidlo Nastavenie hodín, aby ste zmenili režim cyklu nasledovne:

Rok → Mesiac → Deň → Formát 12/24 hod. → Hodiny reálneho času →

Minúty reálneho času

- Na zmenu týchto nastavení použite tlačidlá Ladenie - a Ladenie +. Na rýchlejšie nastavenie stlačte a držte stlačené tieto tlačidlá. Na potvrdenie vašich nastavení použite tlačidlo Nastavenie hodín.

##### Použitie funkcie budíka

- Na zobrazenie času budenia stlačte v normálnom režime tlačidlo Budík (1/2). Na zadanie režimu nastavenia budíka stlačte a držte stlačené jedno z týchto tlačidiel. Po zadaní režimu nastavenia stlačte tlačidlo budíka (1/2), aby ste zmenili režim cyklu nasledovným spôsobom: Hodiny → Minúty → Budík pre dni v týždni → pípanie budenia → rádio budenia → hlasitosť rádia pri budení
- Budík pre dni v týždni vyberte nasledovným spôsobom: 1-5: Pondelok až piatok 1-7: Celý týždeň 6-7: Sobota a nedela 1-1: Jeden deň v týždni
- Na zmenu týchto nastavení použite tlačidlá Ladenie - a Ladenie +. Na rýchlejšie nastavenie stlačte a držte stlačené tieto tlačidlá. Na potvrdenie vašich nastavení použite tlačidlo budíka (1/2).
- Ak nebude stlačené žiadne tlačidlo, pípanie alebo rádio budenia budú zvonit' 30 minút, potom sa automaticky vypnú a budú čakať na rovnaký čas budenia nasledujúci deň.
- Na zapnutie či vypnutie budenia stlačte a podržte tlačidlo budíka (1/2). Po zapnutí budenia sa na displeji zobrazí symbol zvončeka.
- Keď budík zvoní, stlačte tlačidlo Krátky spánok na vypnutie budíka a na aktiváciu funkcie krátko spánku. Pípanie alebo rádio budenia sa vypnú a budík bude znovu zvonit' o 9 minút neskôr. Znovu stlačte tlačidlo Krátky spánok, budík sa znovu vypne, po ďalších 9 minútach bude budík zvonit' znovu a bude to takto pokračovať, až do ďalšieho zvonenia budíka.

- Ak chcete deaktivovať funkciu krátkeho spánku a celkom vypnúť budík, stlačte tlačidlo Rádio ZAP./VYP. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, budík bude zvonit' po dobu 30 minút a vypne sa automaticky. Symbol BUDÍK 1 a BUDÍK 2 bude blikať tak dlho, ako bude aktivovaná funkcia Krátky spánok. Keď bude funkcia Krátky spánok vypnutá, symbol prestane blikať.

##### Režim rádia

- Skontrolujte, či je anténa FM úplne rozvinutá a natiahnutá, aby bol zabezpečený čo najlepší príjem FM. Zariadenie zapnite alebo vypnite stlačením tlačidla Rádio ZAP./VYP. Pre výber požadovanej rozhlasovej stanice použite tlačidlá LADENIE - alebo LADENIE +. Pre automatické hľadanie ďalšej rozhlasovej stanice stlačte a držte tieto tlačidlá stlačené.

- Pre uloženie rozhlasovej stanice na jednom z 10 predvolených miest, stlačte a držte stlačené tlačidlo Nast.pamäť; na displeji začne blikať "P01". Pre výber požadovanej predvolby rozhlasovej stanice (P01-P10) použite tlačidlo Ladenie+ alebo Ladenie-. Pre nastavenie predvolby znovu stlačte tlačidlo Nast.pamäť. Pre nastavenie viacerých predvolieb zopakujte postup.
- Spolu je možné nastaviť 10 predvolieb. Keď používate funkciu rádia a chcete prechádzať predvolby, stlačte tlačidlo Nast. pamäť.
- Hlasitosť nastavíte na požadovanú hodnotu pomocou tlačidiel Hlasitosť + a Hlasitosť -.
- Ostatné funkcie**
- Keď počúvate rádio, stlačte tlačidlo KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK/ STLMIENIE JASU a prejdite tak do spánkového režimu. Časovač spánkového režimu môžete nastaviť od 90 do 15 minút opakovaným stlačením tlačidla KRÁTKY SPÁNOK/SPÁNOK/STLMIENIE JASU. V prípade výberu časovača spánku sa zariadenie automaticky vypne po uplynutí nastaveného času.
- Tlačidlo stlmenia jasú vám umožňuje nastaviť jasnosť LCD displeja na vysokú, strednú a vypnutú.
- Pre krajiny, ktoré používajú letný čas (DST) (rozdiel jednu hodinu medzi letným a zimným časom), tento rádiový budík ponúka voľbu pre jednoduché nastavenie letného/zimného času. V pohotovostnom režime stlačte a držte stlačené tlačidlo DST po dobu 2 sekúnd. Hodiny sa posunú o jednu hodinu dopredu. Pre ukončenie režimu DST opakujte vyššie uvedeny postup.
- V režime hodín stlačte a držte stlačené tlačidlo Ladenie - po dobu 3 sekúnd. Na displeji sa zobrazí "ON" ("ZAP."). Následne bude displej automaticky zobrazovať tieto údaje v 5-10 sekundových intervaloch: Aktuálny čas → Měsíc → Deň
- Pre deaktiváciu tejto funkcie stlačte a držte stlačené tlačidlo Ladenie - po dobu 3 sekúnd. Na displeji sa zobrazí "OFF" ("VYP."). Displej sa prepne naspäť do režimu hodin.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotrebič očistíte vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku. Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na service.tristar.eu!